Monday Evening, January 20, 2014, at 7:00
Isaac Stern Auditorium / Ronald O. Perelman Stage / Carnegie Hall

Distinguished Concerts International New York (DCINY)
Iris Derke, Co-Founder and General Director
Jonathan Griffith, Co-Founder and Artistic Director

presents

The Music of Karl Jenkins
70th Birthday Celebration

Distinguished Concerts Orchestra
Distinguished Concerts Singers International

JONATHAN GRIFFITH, Conductor
RHYS MEIRION, Tenor, King
DARIK KNUTSEN, Baritone, Minstrel and Bard 3
SAMUEL SMITH, Bass-baritone, Bard 1
CHARLOTTE DAW PAULSEN, Mezzo-soprano, Bard 2
KARL JENKINS, Composer-in-Residence

KARL JENKINS  The Bards of Wales (United States Premiere)
1. King Edward scales the hills of Wales
2. He comes to high Montgomery
3. An ancient bard to rise
4. You are the guilty one!
5. A breeze so soft
6. King beware!
7. His men went forth
8. The King can’t fall asleep
9. Those martyred bards of Wales

KARL JENKINS, Composer/Conductor

KARL JENKINS  “Benedictus” from The Armed Man: A Mass for Peace

Intermission

PLEASE SWITCH OFF YOUR CELL PHONES AND OTHER ELECTRONIC DEVICES.
JONATHAN GRIFFITH, Conductor
BELINDA SYKES, Ethnic Vocals and Mey
CHARLOTTE DAW PAULSEN, Mezzo-soprano

KARL JENKINS  Stabat Mater
1. Cantus lacrimosus
2. Incantation (Arabic)
3. Vidit Jesum in tormentis
4. Lament (Carol Barratt)
5. Sancta Mater
6. Now my life is only weeping
7. And the Mother did weep
8. Virgo virginum
9. Are you lost out in darkness?
10. Ave Verum
11. Fac, ut portem Christi mortem
12. Paradisi gloria

Please hold your applause until after the final movement.

We Want To Hear From You!

Upload your intermission photos and post-show feedback to Twitter, Instagram, and Facebook!

#karljenkins70 | @DCINY

For information about performing on DCINY’s series or about purchasing tickets, e-mail Concerts@DCINY.org, call 212-707-8566 or visit our Website at www.DCINY.org.
Notes ON THE PROGRAM

KARL JENKINS  The Bards of Wales (Hungarian: A walesi bárđok, Welsh: Beirdd Cymru) (United States Premiere)

Music Text: János Arany, English translation by Peter Zollman, Welsh translation by Twm Morys

The Bards of Wales cantata is an allegoric tale which sheds light on the astonishing similarity between the history of 19th-century Hungary, and that of 13th-century Wales, the composer's homeland. In both cases a bitter struggle for independence was waged by peoples whose unique cultures were threatened by hostile and powerful neighbors. In 1848 the Hungarians tried to end long years of foreign rule by Austria by launching a War of Independence against the Hapsburg Empire. Although the struggle was heroic, it was doomed to fail, especially when the Austrians were aided by the Russians. What followed was a dark and mournful era of torture and oppression, with Hungary's leaders executed, imprisoned or driven into exile.

On the occasion of Austrian Emperor Franz Joseph's first visit to Budapest, just 8 years after the brutal defeat of Hungarian resistance, Hungarian poet János Arany (1817–82) was urged to write a welcoming poem in praise of the visiting oppressor. Instead, Arany wrote The Bards of Wales ballad, retelling an ancient Welsh legend that describes how, during his conquest of Wales in 1277, Edward I of England executed 500 Welsh bards for failing to praise his deeds at a banquet in Montgomery Castle.

The message Arany bequeaths to all of us is both timeless and universal: as long as there is oppression of any kind in our world, we will always need someone brave enough to tell the truth on our behalf, at whatever sacrifice.

—Note by László Irinyi & John Asquith

KARL JENKINS  Stabat Mater

Stabat Mater is a 13th-century Roman Catholic poem attributed to Jacopone da Todi. Its title is an abbreviation of the first line, Stabat Mater dolorosa (“the sorrowful mother was standing”). This text, one of the most powerful and immediate of medieval poems, meditates on the suffering of Mary, Jesus Christ's mother, during his crucifixion.

It has been set to music by many composers, among them Haydn, Dvořák, Vivaldi, Rossini, Pergolesi, Gounod, Penderecki, Poulenc, Szymanowski, Alessandro Scarlatti, Domenico Scarlatti, and Verdi.

In addition, I have set six texts that lie outside the original poem. These comprise a choral arrangement of the Ave Verum that I originally composed for Bryn Terfel; And the Mother did weep, comprising a single line of mine sung in English, Hebrew, Latin, Greek, and Aramaic (the common language of the period in the Middle East); Lament by Carol Barratt, written especially for this work; Incantation, semi-improvised in nature and sung partly in early Arabic; then two settings of ancient texts, revised into the original Stabat Mater rhyming scheme by the poet Grahame Davies, sung in both English and Aramaic.
Of the two ancient texts, *Are you lost out in darkness?* comes from the *Epic of Gilgamesh*, which is the world’s oldest written story, recorded on clay tablets in the 7th century BCE, and based on material from the third millennium BCE. It is from the ancient Babylonian civilization, which means, of course, that it has come from what is now Iraq, so it has real resonance for our current time. It tells the story of the hero Gilgamesh and his exploits. The central point is the cursing and subsequent death of Gilgamesh’s friend and companion, Enkidu. Gilgamesh laments him bitterly and, stricken with the fear of death, goes in search of immortality, ultimately without success. The extract set is where Gilgamesh laments his friend.

*Now my life is only weeping* is by Jalal al-Din Rumi, the 13th-century Persian mystic poet, for whom grief was a central fact of his personal history. He had an intense relationship with a spiritual mentor called Shams al-Din Tabrizi whose apparent murder turned Rumi into a poet and mystic who sought consolation in the Divine.

The scoring of *Stabat Mater* features ancient instruments and modes from the Middle East/Holy Land: percussion such as the *darabuca*, *def*, *doholla* and *riq*; the double-reed woodwind instrument the *mey*; and, alongside western harmony, scales or modes (*maqams*) such as *Hijaz* and *Bayati*.

—Note by Karl Jenkins

**Texts**

*The Bards of Wales*
Text by János Arany

King Edward scales the hills of Wales
Upon his stallion.
“Hear my decree! I want to see,
My new dominion.

“Show me the yield of every field,
The grain, the grass, the wood!
Is all the land now moist and rich
With red rebellious blood?

“And are the Welsh, the wretched Welsh,
A peaceful, happy folk?
I want them pleased, just like the beast
They harness in the yoke.”

“Sire, this jewel in your crown,
Your Wales is fair and good:
Rich is the yield of every field
The grassland and the wood.

“And Sire, the Welsh, God’s gift,
the Welsh,
So pleased they all behave!
Dark every hut, fearfully shut
And silent as the grave.”

King Edward scales the hills of Wales
Upon his stallion.
And where he rides dead silence hides
In his dominion.

He comes to high Montgomery
To banquet and to rest;
It falls on Lord Montgomery
To entertain the guest:

With fish and meat and fruit so sweet,
To tease the tongue, the eyes,
A splendid spread for a king to be fed,
A lordly enterprise.
The servers file with the best this Isle
Can grow in drink and food,
And pour the fine Bordeaux and Rhine
In gracious plentitude.

“Now drink my health, you gentle sirs,
And you, my noble host.
You sirs, Welsh sirs... you filthy curs,
I want the loyal toast!

“The fish, the meat you served to eat
Was fine and ably done.
But deep inside it’s hate you hide:
You loathe me, every one.

“Well then, you sirs, you filthy curs,
Who will now toast the king?
I want a bard to praise my deeds,
A bard of Wales to sing!”

They look askance with a furtive glance,
The noblemen of Wales;
Their cheeks turn white in deadly fright,
As crimson anger pales.

Deep silence falls upon the halls,
And lo, before their eyes
They see an old man, white as snow,
An ancient bard to rise.

“I shall recite your glorious deeds
Just as you bid me, Sire;”
And death rattles in grim battles
As he touches the lyre.

“Grim death rattles, the brave battles
And blood bestains the sun,
Your deeds reek high, up to the sky:
You are the guilty one!

“Our dead are plenty as the corn
When harvest is begun,
And as we reap and glean, we weep:
You did this, guilty one!”

“Off to the stake!” The king commands,
“This was churlishly hard.
Sing us, you there, a softer air,
You, young and courtly bard!”

“A breeze, so soft, does sweetly waft
Where Milford Haven lies,
With wailing woes of doomed widows
And mournful maidens’ cries.

“Maiden, don’t bear a slave! Mother,
Your babe must not be nursed!...”
A royal nod. He reached the stake
Together with the first.

But boldly and without a call
A third one takes the floor;
Without salute he strikes the lute,
His song begins to soar:

The brave were killed, just as you willed,
Or languish in your gaols:
To hail your name or sing your fame
You’ll find no bard in Wales.

“He may be gone, but his songs live on-
The toast is: King beware!
You bear the curse and even worse
Of Welsh bards everywhere.”

“I’ll see to that!”—Thunders the king-
“You spiteful Welsh peasants!
The stake will toast you, every bard
Who spurns my ordinance!”

His men went forth to search the North,
The West, the South, the East,
And so befell, the truth to tell,
In Wales the famous feast.-

King Edward fled, headlong he sped
His chestnut stallion,
And in his wake a blazing stake:
The Welsh dominion.

Five hundred went singing to die,
Five hundred in the blaze,
But none would sing to cheer the king,
The loyal toast to raise-

“My chamberlain, what is the din
In London’s streets so late?
The Lord Mayor will hang by the neck
If it does not abate!
Gone is the din: without, within
They all silently creep,
Who breaks the spell, goes straight
to hell!
The king can’t fall asleep.

“The drum, the fife shall come to life
And let the trumpets roar,
To rise above that fatal curse
That haunts me evermore…”

But over drums and piercing fifes,
Beyond the soldiers’ hails,

They swell the song, five hundred strong,
Those martyred bards of Wales.

Original Hungarian poem written by János Arany (1817-1882)
English translation by Peter Zollman (1931-2013)
Copyright 2011 by CMI-Concert Masters International, Budapest.
Reproduced with permission of CMI.

Libretto

“Benedictus” from The Armed Man: A Mass for Peace

Benedictus qui venit in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

Blessed is he that comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Stabat Mater

1. Cantus lacrimosus

Stabat Mater dolorosa
Juxta crucem lacrymosa,
Dum pendebat Filius.

There stood the Mother grieving,
Beside the cross weeping,
While on it hung her Son.

Cuju animam gementem,
Contristatam et dolentem,
Pertransivit gladius.

Whose saddened soul,
Sighing and suffering,
A sword pierced through.

O quam tristis et afflicta
Fuit illa benedicta
Mater unigeniti!

O how sad and how afflicted
Was that blessed Mother
Of the Only-Begotten!

Quae maerebat et dolebat,
Pia Mater, dum videbat
Nati poenas incliti.

Loving Mother, who was grieving
And suffering, while she beheld
The torments of her glorious Son.

2. Incantation (Arabic)

Salli li ajлинаa,
ya qaddisa Maryam,
ya walidat Allah,
al adharaal adhara
salli li ajлинаa.

Pray for us,
O Holy Mary,
O child of God
O virgin of virgins,
Pray for us.
3. Vidit Jesum in tormentis

Quis est homo qui non fleret,  
Matrem Christi si videret  
In tanto supplicio?  

Who is the man who would not weep,  
If he should see the Mother of Christ  
In such great distress?

Quis non posset contristari  
Christi Matrem contemplari  
Dolentem cum Filio?  

Who could not be saddened  
If he should behold the Mother of Christ  
Suffering with her only Son?

Pro peccatis suae gentis  
Vidit Jesum in tormentis,  
Et flagellis subditum.  

For the sins of his people,  
She saw Jesus in torments,  
And subjected to stripes.

Vidit suum dulcem natum  
Moriendo desolatum,  
Dum emisit spiritum.  

She saw her own sweet Son,  
Whose dying caused his desolation,  
While he yielded up his Spirit.

Eja Mater, fons amoris,  
Me sentire vim doloris  
Fac, ut tecum lugeam.  

Oh Mother, fount of love,  
Make me feel the force of your grief  
So that I may mourn with you,

Fac, ut ardeat cor meum  
In amando Christum Deum,  
Ut sibi complacem.  

Grant that my heart may burn  
In loving Christ my God,  
So that I may be pleasing to him.

4. Lament (Carol Barratt)

Feeling all the grief and sorrow  
We live life with shadows in our hearts  
and minds,  
with tears that wait to fall when sorrow  
in the world is more than we can  
truly bear.

We hear the cries of children,  
we see death cast shadows on their  
hearts and minds,  
as mothers in their grief stand crying,  
weeping, weeping, crying,  
crying, weeping, weeping for this world.

5. Sancta Mater

Sancta Mater, istud agas  
Crucifixi fige plagas  
Cordi meo valide.  

Holy Mother, may you do this  
Fix the stripes of the Crucified  
Deeply into my heart.

Tui nati vulnerati,  
Tam dignati pro me pati,  
Poenas mecum divide.  

Share with me the pains,  
Of your wounded Son,  
Who deigned to suffer so much for me.
Fac me tecum pie flere, 
Crucifixo condolere, 
Donec ego vixero.

Juxta Crucem tecum stare, 
Et me tibi sociare 
In planctu desidero.

6. Now my life is only weeping (Rumi, sung in English & Aramaic)

Barchay balchoorrd hasha haina, sharach barmoth shaooth shra, barmoth baroof rauvai kal.

7. And the Mother did weep (Karl Jenkins)

Vehaeym bachetah (Hebrew) 
Lacrimavit Mater (Latin) 
Warkath hahi imma (Aramaic) 
Kai eklausen he meter (Greek)

8. Virgo virginum

Virgo virginum praeclara, 
Mihi iam non sis amara, 
Fac me tecum plangere.

9. Are you lost out in darkness? (anon., sung in English & Aramaic)

Ahtu sheereek bercheshka? 
Damkuthak shetkaak dalalam? 
Meshar arlam mashma kaalee?

10. Ave Verum

Ave verum corpus 
Natum de Maria Virgine. 
Vere passum, immolatum 
In cruce pro homine.

Cujus latus perforatum 
Fluxit aqua et sanguine. 
Esto nobis praegustatum 
Mortis in examine.

Jesu dulcis! Jesu pie, 
Fili Mariae. 
Amen.

Make me lovingly weep with you, 
To suffer with the Crucified, 
So long as I shall live.

To stand with you beside the cross, 
And to join with you in deep lament 
This I long for and desire.

Now my life is only weeping, 
Like a candle melting, 
Like a flute my cries are song.

And the Mother did weep

O Virgin all virgins excelling, 
Be not inclement with me now, 
Cause me to mourn with you.

Are you lost out in darkness? 
Is your sleep, your silence, endless? 
Can you no more hear my voice?

Hail, true body, 
Born of the Virgin Mary, 
Truly suffered, sacrificed 
On the cross for mankind.

Whose pierced side 
Flowed with water and blood. 
Be for us a foretaste 
In the trial of death.

Sweet Jesus! Blessed Jesus, 
Son of Mary. 
Amen.
11. Fac, ut portem Christi mortem

Fac, ut portem Christi mortem,
Passionis fac me sortem,
Et plagas recolere.

Fac me plagis vulnerari,
Fac me cruce inebriari,
Et cruore Filii.

12. Paradisi gloria

Flammis ne urar succensus,
Per te, Virgo, sim defensus
In die iudicii.

Christe, cum sit hinc exire,
Da per Matrem me venire
Ad palmam victoriae.

Quando corpus morietur,
Fac, ut animae donetur

Grant that I may bear the death of Christ,
Make me a sharer in His Passion,
And ever mindful of his wounds.

Let me be wounded by His wounds,
Cause me to be inebriated by the Cross And the Blood of your Son.

Lest I burn in flames enkindled,
May I, through thee, O Virgin,
Be defended on Judgment Day.

O Christ, when from here I must depart,
Grant that, through your Mother,
I may obtain the palm of victory.

When my body perishes,
Grant that my soul be given

THE Artists

JONATHAN GRIFFITH, DCINY Artistic Director and Principal Conductor

An acclaimed conductor, educator and lecturer, Jonathan Griffith has led performances across North America, South America, Europe, and Asia. Griffith is Co-Founder and Artistic Director of Distinguished Concerts International New York (DCINY), which has brought together, under Griffith’s artistic leadership, thousands of musicians and choral singers in concert at prestigious venues across the United States, including Carnegie Hall, Lincoln Center, and Disney Hall. The founder and music director of the Distinguished Concerts Orchestra, Griffith also oversees DCINY’s mentoring program for conductors.
Maestro Griffith made his Carnegie Hall conducting debut in 1989 and has since conducted more than 80 performances at Carnegie Hall and Lincoln Center combined. In addition to the major works of the classical repertoire, conducting highlights include the U.S. premiers of Karl Jenkins’ *Stabat Mater* and *Te Deum*; Sergei Taneyev’s *Upon Reading a Psalm*; Miloš Bok’s *Missa Solemnis*; Luigi Boccherini’s *Villancicos*; and Goossens’ reorchestration of Handel’s *Messiah*, along with world premiers by Karl Jenkins, Eric Funk, Seymour Bernstein, and Robert Convery.

Maestro Griffith’s additional conducting credits include the Mormon Tabernacle Choir in Salt Lake City; Manhattan Philharmonic, and New England Symphonic Ensemble, both at Carnegie Hall; The European Symphony Orchestra in Spain; Bohuslav Martin Philharmonia and Philharmonia Chorus, Virtuosi Pragensis Chamber Orchestra, Karlový Vary Symphony Orchestra, and Dvořák Chamber Orchestra, in the Czech Republic; and the Białystok State Philharmonic in Poland, as well as numerous regional orchestras and choruses across the United States.

The Jonathan Griffith Singers, an ensemble drawn from singers across North America and founded in 1987, has made its mark internationally. In recent years, Griffith has led the Singers on highly acclaimed tours to Uruguay and Argentina; to the People’s Republic of China, premiering Karl Jenkins’ *The Armed Man: A Mass for Peace* in Beijing and Shanghai; and to Pisa, Italy. Dr. Griffith and the Jonathan Griffith Singers toured Turkey in June of 2013 performing the acclaimed Turkish oratorio *Yunus Emre* by A. Adnan Saygun in Istanbul with the Cemal Reşit Rey Orchestra and in Ankara and Eskişehir with the Presidential Orchestra at the invitation of the TÜRKSOY governmental agency.

Dr. Griffith received his DMA in conducting from the Conservatory of Music/University of Missouri-Kansas City, a masters in music education from Wichita State University, and bachelor of music education from the University of Kansas.

**KARL JENKINS, Composer-in-Residence**

![Karl Jenkins](image)

Karl Jenkins, educated at Gowerton Grammar School, Cardiff University, and the Royal Academy of Music, London, is one of the most prolific, popular, and performed composers in the world today. *The Armed Man: A Mass for Peace* is approaching 2000 performances since its Millennium premiere in 2000, while his recorded output has resulted in 17 gold and platinum disc awards.

Mr. Jenkins’ style and integrity have transcended musical boundaries, encompassing jazz-rock with *Soft Machine*, the global crossover phenomenon *Adiemus*, soundtracks for Levi’s and British Airways, the scoring of a Kiefer Sutherland film, being castaway on BBC “Desert Island Discs,” appearing on the
Welsh tenor Rhys Meirion has enjoyed international success in opera, recording and broadcasting.

He joined the English National Opera Jerwood Young Singers Program and was subsequently a Company Principal. His roles included Rodolfo in La Bohème, Pinkerton in Madam Butterfly, Alfredo in La Traviata, Nemorino in L’Elisir d’Amore, Nadir in The Pearl Fishers, Marcello in Leoncavallo’s La Bohème, Duke in Rigoletto, Tebaldo in I Capuleti e I Montecchi, Tamino in The Magic Flute, the title role in Ernani, Sailor in Tristan und Isolde, Rinuccio in Gianni Schicchi, Italian Singer in Der Rosenkavalier, Froh in Das Rheingold, and Zinovy in Lady Macbeth of Mtsensk.

Concert highlights have included a gala concert at the Royal Albert Hall with Bryn Terfel, his BBC Prom debut at the opening night of the BBC Proms (televised on BBC 2), Desert Island Discs Anniversary Concert at London’s Royal Festival Hall, a live BBC recording of Beethoven’s Symphony No. 9 conducted by Richard Hickox and Verdi’s Requiem at the Royal Albert Hall.

Rhys has an extensive catalogue of recording work, including a duet album with Bryn Terfel (Benedictus on the SAIN label) which was nominated for a Classical Brit Award.
Ever since her Carnegie Hall debut in Mozart’s *Requiem* under the direction of John Rutter, Charlotte Paulsen has been recognized as a stellar singer on both the opera and concert stage. The *Sarasota Herald-Tribune* calls her “riveting,” adding she “is gifted with a voice both large and rich, which she uses with notable musicianship.” And *The New York Times* agrees: “The real star, Charlotte Daw Paulsen, a mezzo-soprano with real contralto gravity and power in her lower register, in the *Agnus Dei*, her performance grew dramatic in the best sense and utterly gripping.”

Upcoming and recent performances include an Opera Gala with the Johnstown Symphony, Verdi’s *Requiem* and Mahler’s Symphony No. 8 with the Canterbury Choral Society, Beethoven’s Symphony No. 9 with the Nashville Symphony, Dvořák’s *Stabat Mater* with the Oratorio Society of New York and the role of Third Lady in Opera Delaware’s production of *The Magic Flute*.

During the 2010–11 season, Paulsen sang *Judas Maccabaeus* with the Berkshire Choral Festival, Handel’s *Israel in Egypt* with Musica Sacra and Karl Jenkins’ *Stabat Mater* and *Gloria* with Distinguished Concerts International New York at Carnegie Hall as well as the role of Amneris in a concert version of *Aida* with the Greater Bridgeport Symphony.

In earlier seasons, she sang *Messiah* with the Houston Symphony, *Elijah* with the Mormon Tabernacle Choir, Verdi’s *Requiem* with the Virginia Symphony and Eugene Symphony, Mozart’s *Requiem* with the National Philharmonic (MD) and with the National Chorale (NY), *Messiah* with Peniel Concert Choir in Avery Fisher Hall and Rossini’s *Petite Messe solennelle* in the Church of St. Ignatius Loyola. Highlights of Paulsen’s 2007–08 season included concerts with the Louisiana Philharmonic in Mahler’s Symphony No. 2 and with the Huntsville Symphony in Beethoven’s Symphony No. 9, both under the baton of Carlos Miguel Prieto.

Previously, she celebrated the centennial of Shostakovich with his orchestrated version of Mussorgsky’s *Songs and Dances of Death* with the Xalapa Symphony Orchestra, where she also sang Mahler’s *Das Lied von der Erde*. On the occasion of Mozart’s 250th birth date, she performed the *Requiem* with the Lancaster Symphony. She concluded the season with Beethoven’s *Missa Solemnis* with the Orquesta Sinfónica de Minería in Mexico.

Because of the unique character of her voice, Paulsen is often called upon to perform contemporary works of unusual depth: with ICantori she performed the New York premiere of *Et la vie l’emporte* by Frank Martin; *Women of Valor* based on *Proverbs 31* by Andrea Clearfield with Lehigh Valley Chamber Orchestra; and at Carnegie Hall *The Armed Man: A Mass for Peace* by Karl Jenkins with DCINY. She also sang the role of Der Trommler in *Der Kaiser von Atlantis*, as part of
the 50th year celebration for the victims of World War II.

Charlotte Paulsen was born in Philadelphia and holds degrees from The Peabody Conservatory of Music and Temple University. Her further studies brought her to the Salzburg Mozarteum, Zürich International Opera Studio, Tanglewood Festival, and Opera Music Theater International, under the direction of the late Jerome Hines. Currently she studies with Benita Valente.

**DARIK KNUTSEN, Baritone**

Darik Knutsen, baritone from McLean, VA, began singing as a boy soprano with the National Cathedral Boys’ Choir when he was nine years old. This coming season Mr. Knutsen greatly looks forward to making his Omaha Opera debut in Mozart’s *The Magic Flute*. He also looks forward to making his Middlebury Opera debut singing the title role in Tchaikovsky’s *Eugene Onegin*. Recently Mr. Knutsen made his international debut singing the role of Marcello in *La Bohème* under the baton of Lorin Maazel in Muscat, Oman. Also, this past summer Mr. Knutsen was proud to be a part of the 2012 Castleton Music Festival as a principal artist. There he sang Fredrik in Sondheim’s *A Little Night Music*, and understudied the role of Figaro in *The Barber of Seville* and sang Le Dancaïre in *Carmen*.

This past season Mr. Knutsen made his Madison Opera debut in Phillip Glass’s *Galileo Galilei*, and he also participated in recitals with the American Opera Society of Chicago and with the Lyric Opera of Chicago’s Wilmette Chapter.

The past two summers Mr. Knutsen was an apprentice with the Santa Fe Opera where he sang the role of Wagner in *Faust* (2011), Philosopher in *The Last Savage* (2011), Schlemil in *The Tales of Hoffmann* (2010), and Registrar in *Madam Butterfly* (2010).

Mr. Knutsen has also worked with the Chicago Opera Theater for two seasons where he sang the role of Arcas in Charpentier’s *Médée* (2011), and understudied the role of Charlie in Jake Heggie’s *Three Decembers* (2010). Other operatic experience includes the title role of *Eugene Onegin* at the Chautauqua Institute of Music (2009), as well as Guglielmo in *Cosi fan tutte* and Peachum in *The Threepenny Opera* at Northwestern University.

Mr. Knutsen is the recipient of numerous awards including 2nd Place Winner in the Central Region Finals of the Metropolitan Council Auditions (2010), Winner of the American Opera Society Scholarship (2011), and 1st Place in the Bel Canto Foundation of Chicago (2011). He is a 2011 graduate of Roosevelt University’s AD Program under David Holloway, and graduate of Northwestern University where he studied under Sherrill Milnes. Mr. Knutsen is a current voice student of Marlena Malas.
SAMUEL SMITH, Bass-baritone

Samuel is a captivating performer who is often singled out for his rich voice and excellent acting. He has received critical acclaim for roles ranging from Don Pasquale to Scarpia.

His recent credits include the Duke of Verona in Romeo et Juliette for Dayton Opera, Ramphis in Aida for Coro Lyico, the title role in Don Pasquale for Anchorage Opera and Emile de Becque in South Pacific for Sacramento Music Circus. In addition, he sang the role of Don Basilio in The Barber of Seville for both Lake George Opera and Metro Lyric Opera under the baton of Anton Coppola.

Notable performances and debuts include bass soloist in Mozart's Coronation Mass at Carnegie Hall, the Jailer in Tosca at Lyric Opera of Chicago, Bitch in Floyd's Susannah with New York Opera Project, Scarpia in Tosca with Sorg Opera, the Commendatore in Don Giovanni with the Wolf Trap Opera and the Pope in Phillip Glass' London premiere of Galileo Galelei. Samuel was awarded his third appearance at Carnegie Hall as a winner in the Center for Contemporary Opera International Vocal Competition in 2005.

He has performed numerous roles at Palm Beach Opera, including Angelotti in Tosca, Speaker in The Magic Flute, the King and Ramphis in Aida, Gualtiero in I Puritani, and Colline in La Bohème.

BELINDA SYKES, Ethnic Vocals and Mey

Belinda Sykes, raised on a pure diet of English folk song, is now an international concert and recording soloist. She studied voice and improvisation in Morocco, Bulgaria, Syria, Spain and India; oboe with Anthony Camden, recorder with Peter Holtslag and baroque oboe with David Reichenberg at the Guildhall School of Music; she has an MMUS in Ethnomusicology/Arabic music from London University’s School of Oriental and African Studies.

She has recorded/sung solo with Red Byrd, New London Consort, Tragicomedia, Harp Consort, Ensemble Unicorn and Oni Wytns. She has also sung on numerous film/TV soundtracks with artists as diverse as Ladysmith Black Mambazo, The Berlin Philharmonic Orchestra (soloist on the BBC’s Planet
Distinguished Concerts International New York

Founded by Iris Derke (General Director) and Jonathan Griffith (Artistic Director and Principal Conductor) Distinguished Concerts International is driven by passion, innovative vision, a total belief in its artists, and unwavering commitment to bringing forth unforgettable performer and audience experiences. DCINY is a creative producing entity with unmatched integrity that is a talent incubator, a star-maker, and a presenter of broadly accessible, world-class musical entertainment. For more information about Distinguished Concerts International New York and upcoming DCINY musical events around the world, please visit: www.DCINY.org.

Earth documentaries) and the Master Musicians of Joujouka, and most recently was heard on television in The Last Enemy (Magnus Fiennes), The Passion (Debbie Wiseman), and Planet Earth (George Fenton). Belinda has been a soloist on film scores by Karl Jenkins, George Fenton, Trevor Jones, Howard Shore, Richard Harvey, Harry Gregson-Williams, Christian Henson, James Horner, Adrian Johnston, Jocelyn Pook, Rob Lane, Graeme Revell, Gabriel Yared.

As a double-reed player she played for the Gabrieli Consort, The English Concert, The King’s Consort, The BBC Symphony Orchestra, The Orchestra of The Age of Enlightenment, and The Hanover Band, and won the 1990 Reichenberg Award for Baroque Oboe. As an oboist, she worked closely with Sir Harrison Birtwistle when she played in his setting of Bacchae for oboe, clarinet and percussion at the Royal National Theatre in 2002 (Sir Peter Hall’s production). Belinda was composer and musical director for Richard III and Antony & Cleopatra at Shakespeare’s Globe Theatre.

Belinda directs the multi-cultural medieval music ensemble Joglaresa with whom she has released CDs of medieval songs for Mary Magdalen—Magdalena (Avie AV0026), award-winning program of Hebrew/Arabic/Spanish music—Dreams of Andalusia (forthcoming with Metronome Recordings), Medieval Songs from Italy—Stella Nuova (Joglaresa Live JOG001), and Sephardic Songs with percussionist Paul Clarvis—Ballads of Love and Betrayal (Village Life 01013VL). Belinda has toured throughout Europe and the Middle East and has broadcast numerous concerts for BBC Radio 3 and many other international radio stations.

Belinda is Professor of Medieval Music at Trinity College of Music. She also taught at the Royal Academy of Music, Newcastle University, Exeter University and taught oboe and recorder for many years at the Guildhall School of Music’s Junior Department.
DISTINGUISHED CONCERTS SINGERS INTERNATIONAL

Performing in Act I:
Cantorís Choir (Wellington, New Zealand), Brian O’Regan, Director; Ensemble Jean-Philippe Rameau (Versonnex, France), Malgorzata Digaud-Balunsynska, Director; The Joyful Band of Singers (NC), Finley Woolston, Director; Ruth Asawa San Francisco School of the Arts Concert Choir (CA), Todd Wedge, Director; United Choir of Dunajeváros (Dunajeváros, Hungary), Péter Horváth, Director

Performing in Act II:
Cantoría Lugano (Buenos Aires, Argentina), Eduardo R. Vallejo, Director; Carpe Diem Vocal Ensemble (MN), Clark Howard Duhrkopf, Director; Choeur Sorel-Tracy (Québec, Canada), Josée Laforest, Director; Coro de Cámara Nagmén (Buenos Aires, Argentina), Pablo Christian Di Mario, Director; Swift Current Oratorio Choir (Saskatchewan, Canada), Gregory & Marcia McLean, Directors; University of West Georgia Concert Choir & Collegium Vocale (GA), Kevin Hibbard, Director; The Voice Company (Lelystad, The Netherlands), Robert Bakker, Director; and individuals from around the globe.

PERFORMING ARTS PARTNERS

DCINY would like to thank our Performing Arts Partners, who, with their financial support, have made this performance possible.

Bálint Ács
Erika Acsné Tóth
André Adam
José Agema-Kooster
Cesar Agostini
Paula Lage Aguirre
Sadie Alan
Mark Anderson
Marianne André
Gaelle André
Philippe André
Constanza Anturica
Erika Arnold
Jose Astinza
Michele Aussant
Clover Austin-Muehleck
Joke Baardman
Peta Bach
Scott Baker
Robert Bakker
Myrjam Bakker
Isabelle Ballenegger
Ilona Balog
Malgorzata Baluszynska
Agnes Maria Bankovics
Evelyn Barash
Leticia Barros
Deb Battell
François-Xavier Beaudouin
Debra Becka
Kristzina Rita Bede
Mariette Bekkers
Louise Bellerose
François Benoit
Endre Beregi
Zsolt Beregi
Simone Berger
Lucette Berger
Francine Bergeron
Michel Bernatchez
Laura Bertello
Livio Beschi
Gabe Bibliowicz
Guy Billoud
Anita Biróné Károly
Claudia Block
Marianne Blokker
Christine Blom
Lucila Bonfiglio
Éric Bonnet
Jolanda Boone
Yolande Borianic
Ildikó Borka
Anne-Cécile
Andrée Bosseyne
Anne Bourassa
Carol Bourdages
Rachel Bowman
Richard Brae
Lauren Bradley
Mary Branham
Sheila Braun
Sue Briss
Peter Briss
Marianne Broer-Stolk
Nicole Brouillard
Corey Brown
Madeline Brown
Marie-Claude Brulhart
Alan Buchalter
Elo Bucky
Felicity Bunny
Lane Burnett
Bob Burnett
Pablo Alejandro
Bustamante
Beth Buyert
Leonel Eduardo Camejo
Mónica Liliana
Cantizano
Mirtha Cardenas Brito
Annette Carli
Coburn Caroline
Ciara Carvajal
Mary Helen Casey
Lisa Casey
Jonathan Carys
Ginette Chalifour
Katie Chalmers
Amandine Chambord
Nicole Champagne
Mychelle L. Champagne
Catherine Champigny
Jacques Champigny
Sylvia Gilliland Chandler
Leslie Chandler
Mireille Charbonneau
Sophie Charpentier
Tara Christiansen
Gabrielle Chun
Renata Cichocka
Josie Clark-Steinmetz
Alex Colter
Caroline Comoy
Catherine Conland
Rosemary Coppell
Vivienne Coppell
Sybilla Cordelia Fries
Olivia Cosio
Mance Cossette
LilianaHaydee
Costa Godoy
Josée Cournoyier
Michelle Cournoyier
Isabelle Cournoyier
Claus Cournoyier
Joshua Cousin
Liette Croteau
Evelin Cseiny
Marcelo Javier
Cuevas Gómez
Dorian Cunningham
Summer Cuyjet
Julian Cuyjet
André Daunais
Jackie Day
Giovanni De Leon
Maria Cecília De Marcos
Anika Dearman
Ana Decandia
Sandra Déglon
Lineke Dekkers
Euan Dempsey
Vera Deutsch
Pablo Di Mario
Michael Diebert
Éric Digaud
Ann Dillon
Albertine Don
Henry Dougherty
Dide Douma
Ryan Doyle
Danielle Ducesneau
The Performing Arts Partners list includes names supplied by choral directors as of December 17, 2013. Any questions regarding missing or misspelled names should be addressed to the individual directors.
This evening’s performance of *The Bards of Wales* is performed with the additional support provided by and the dedicated enthusiasm and passion exhibited by Mr. László Irinyi, Managing Director of CMI-Concert Masters International & President of *The Bards of Wales Project*, Budapest, Hungary. Additional support and thanks goes to Ms. Catrin Brace, Head of Marketing and Public Relations for USA Welsh Government British Consulate-General, New York and Ms. Ágnes Fülemile, Director for Balassi Institute-Hungarian Cultural Center, New York.

*The Bards of Wales Project* additionally acknowledges:

**Patrons:**
His Royal Highness The Prince of Wales  
Prof. József Pálinkás, President of the Hungarian Academy of Sciences  
Jim Parc Nest, The Archdruid of Wales

**Sponsors and Supporters:**
FBZ Hungária Ltd., Kecskemét, Hungary  
CMI-Concert Masters International Ltd., Budapest, Hungary  
National Cultural Fund of Hungary, Budapest  
Wales Arts International, Cardiff, Wales  
The Irinyi Foundation, Esztár, Hungary  
Takler Winery, Szekszárd, Hungary  
Alapfy Design Studio, Budapest, Hungary  
György Lendvai, Director of MÁV Symphony Orchestra, Budapest, Hungary  
Hefin Owen, Producer of Rondo Media, Cardiff, Wales  
John Asquith, Ferndale, Wales  
László Baradács and Márta Golub, Budapest, Hungary

Karl Jenkins’ *The Bards of Wales* cantata was commissioned by CMI-Concert Masters International, Budapest, and was premiered at the Béla Bartók National Concert Hall of Hungary on June 21, 2011. A Hungarian language version of the work performed by Hungary’s leading soloists, orchestral and choral musicians is available on CD released by CMI Records.

**DCINY ADMINISTRATIVE STAFF**

Iris Derke, *Co-Founder and General Director*  
Jonathan Griffith, *Co-Founder, Artistic Director and Principal Conductor*  
Danuta Gross, *Director of Finance and Administration*  
Jeffery R. Thyer, *Director of Program Development*  
Kevin Taylor, *Program Development*  
Jason Mlynek, *Program Development*  
Matt Oltman, *Program Development*  
Andrea Macy, *Marketing and Promotions*  
Edmundo Montoya, *Production Manager*  
Laura Toppi, *Concert Operations*  
Karen Cohn, *Website and Graphics*  
Emily Nelson, *Program Development Assistant*  
Joshua Grace, *Program Development Assistant*

For press inquiries please contact Ms. Shira Gilbert at Press@DCINY.org or 212.707.8566 extension 316.

DCINY thanks its kind sponsors and partners in education: Artist Travel Consultants, VH1 Save the Music, Education Through Music, and High 5

For information about performing on DCINY’s series or about purchasing tickets, e-mail Concerts@DCINY.org, call 212–707–8566, or visit www.DCINY.org.
2014 DCINY Concert and Artist Series
Please join us for one of our upcoming events:

Sunday, February 2, at 7:30 PM
Weill Recital Hall / Carnegie Hall
NORDIC VOICES

Monday, February 17, at 7:00 PM
Stern Auditorium / Perelman Stage, Carnegie Hall
CELEBRATING THE 75th ANNIVERSARY OF SHAWNEE PRESS
Greg Gilpin, Mark Hayes, Joseph Martin, and Tim Seelig, Conductors
Featuring Distinguished Concerts Orchestra and Singers International

Monday, March 10, at 7:00 PM
Avery Fisher Hall, Lincoln Center
LUST & LA FEMME MYSTIQUE: CARMINA BURANA AND MUSIC IN CELEBRATION OF INTERNATIONAL WOMEN’S DAY
Vance George, Conductor Laureate
Carl Orff: Carmina Burana
Hilary Apfelstadt, Conductor Laureate
Music for Women’s Voices
Featuring Distinguished Concerts Orchestra and Singers International

Friday, March 21, at 8:00 PM
Weill Recital Hall, Carnegie Hall
a cappella NEXT
Ad Astra Singers, John Paul Johnson, Director
NOTUS: IU Contemporary Vocal Ensemble, Dominick DiOrio, Director
UC Berkeley Chamber Chorus, Marika Kuzma, Director

Sunday, March 30, at 2:00 PM
Avery Fisher Hall, Lincoln Center
DEFYING GRAVITY: THE MUSIC OF STEPHEN SCHWARTZ AND ERIC WHITACRE
Eric Whitacre, Composer/Conductor
Stephen Schwartz, Special Guest Artist, Composer of Wicked, Godspell and many other Broadway legends
Tali Tadmor, Pianist
Featuring Distinguished Concerts Singers International

Saturday, April 12, at 7:00 PM
Alice Tully Hall, Lincoln Center
VOCAL COLORS
Timothy Powell, Director
Timothy Powell: St. George and the Dragon (World Premiere)
Libretto by poet Charles Anthony Silvestri
Scott Buchanan, Director
Indiana State University and Indiana Festival Chorus
Horace Carney, Director
Alabama A&M University Concert Choir
Sunday, April 13, at 8:30 PM
Stern Auditorium / Perelman Stage, Carnegie Hall

THE DROP OF DAWN
Jonathan Griffith, DCINY Artistic Director and Principal Conductor
  Christopher Tin: Calling All Dawns (Carnegie Hall Premiere)
  Christopher Tin: The Drop that Contained the Sea (World Premiere)
Featuring Distinguished Concerts Orchestra and Singers International

Dates, repertoire, and artists subject to change.
For a full season listing, visit www.DCINY.org.